evenflo®

Smart System™ Add-on Panel

1106

Panneau d'ajout

Panel de extensión

Read all instructions before assembly and use. Keep instructions for future use.

Lire toutes les instructions avant l'assemblage et l'utilisation. Garder ce mode d'emploi pour usage ultérieur.

Lea todas las instrucciones antes de armar y usar. Guarde las instrucciones para consulta futura.

25709794 12/03

⚠ WARNING

To prevent serious injury or death, install Add-on Panel and use according to manufacturer's instructions and warnings.

NOTE: These warnings apply to the Add-on Panel when used with the Wide Spaces Swing Gate™. Refer to instructions for the Wide Spaces Swing Gate.

- The Add-on Panel is for use **ONLY** with the Evenflo Wide Spaces Swing Gate™.
- **NEVER** use with a child able to climb over, dislodge or open the gate.
- **NEVER** leave child unattended.
- Intended for use with children from 6 months through 24 months.
- Gate **MUST ALWAYS** swing away from stairs.
- **ALWAYS** keep gate securely locked in a closed position. Remove gate from opening when not in use.
- Use **ONLY** with locking mechanism securely engaged.
- **DO NOT** step over gate.
- **STOP** using gate if any parts are missing or become damaged.
- Periodically check all fasteners to be sure they are tight and secure.
- This gate will **NOT** necessarily prevent all accidents.
- When installing against drywall, make sure mounting surface is reinforced with a wall stud.

⚠ *AVERTISSEMENT*

Afin d'éviter les blessures graves ou le décès, installer le panneau d'ajout et l'utiliser conformément au mode d'emploi et aux avertissements du fabricant.

REMARQUE : *Ces avertissements concernent l'utilisation du panneau Add-on avec la barrière Wide Spaces Swing Gate™. Se référer au mode d'emploi de la barrière Wide Spaces Swing Gate™.*

- *Le panneau Add-on doit être **EXCLUSIVEMENT** utilisé avec la barrière Wide Spaces Swing Gate™ d'Evenflo.*
- ***NE JAMAIS** l'utiliser pour un enfant capable de grimper par-dessus la barrière, de la déloger ou de l'ouvrir.*
- ***NE JAMAIS** laisser l'enfant sans surveillance.*
- *Destinée être utilisée avec des enfants âgés de 6 à 24 mois.*
- *La barrière **DOIT TOUJOURS** s'ouvrir en direction opposée à l'escalier.*
- ***TOUJOURS** garder la barrière bien verrouillée en position fermée. Ôter la barrière de l'ouverture lorsqu'elle n'est pas en usage.*
- *Utiliser **UNIQUEMENT** avec le mécanisme de verrouillage bien engagé.*
- ***NE PAS** enjamber la barrière.*
- ***CESSER** d'utiliser la barrière si des piÈces manquent ou sont endommagées.*
- *Vérifier périodiquement toutes les attaches afin de s'assurer qu'elles sont bien serrées et offrent toute sécurité.*
- *Cette barrière **N'élimine PAS** nécessairement tous les accidents.*
- *Lorsque la barrière est installée contre des cloisons sèches, s'assurer que la surface de montage est renforcée par un montant.*

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar lesiones graves o la muerte, instale el panel de extensión y úsela como se indica en las instrucciones y advertencias del fabricante.

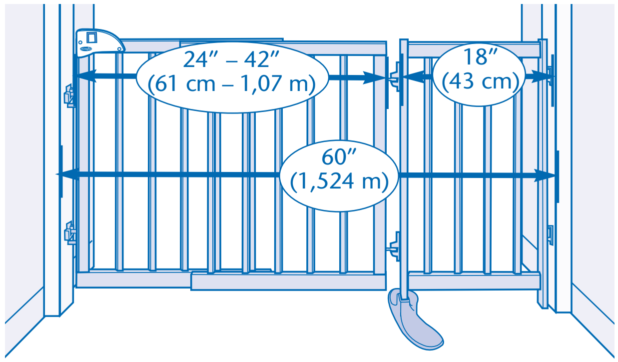
NOTA: Estas advertencias se aplican al panel de extensión cuando se usan con la reja Wide Spaces Swing Gate™. Consulte las instrucciones para la reja Wide Spaces Swing Gate™.

- El panel de extension **SÓLO** debe usarse con la reja Evenflo Wide Spaces Swing Gate™.
- **NUNCA** use la reja con un niño que pueda treparse, zafar o abrir la reja.
- **NUNCA** deje al niño sin supervisión.
- Diseñada para usarse **SÓLO** con niños de 6 meses hasta 24 meses de edad.
- La reja debe **SIEMPRE** girar en dirección opuesta a la escalera.
- Mantenga la reja **SIEMPRE** bloqueada con seguridad en la posición cerrada. Quite la reja de la abertura cuando no esté en uso.
- Use **SÓLO** si el mecanismo de fijación está enganchado con seguridad.
- **NO** pasar sobre la reja.
- **DEJE** de usar la reja si faltan partes o se dañan.
- Revise periódicamente las abrazaderas para asegurarse de que están apretadas y firmes.
- Esta reja **NO** necesariamente evitará todos los accidentes.
- Al instalar contra una pared de tablaroca, asegúrese de que la superficie sobre la cual se va a montar esté reforzada con un taquete.

The Evenflo Wide Spaces Swing gate includes the gate assembly and one fixed panel (model #1196). When combined with the Smart System Add-on Panel, sold separately, (model # 1106) they provide safe solutions for top of stairs, wide, extra wide and unique spaces.

La barrière Wide Spaces Swing d'Evenflo comprend l'ensemble de la barrière et un panneau fixé (modèle n° 1196). En combinaison avec le panneau Smart System Add-On Panel, vendu séparément (modèle n° 1106), cette barrière procure des solutions offrant toute sécurité pour le haut d'escalier, les espaces larges, extra-larges et uniques.

La reja Wide Spaces Swing de Evenflo incluye la reja y un panel de extensión (modelo #1196). Junto con el panel de extensión Smart System, el cual se vende por separado (modelo #1106), proporciona soluciones seguras para usar la reja en la parte superior de escaleras y en espacios amplios, extra amplios y especiales.



The Wide Spaces Swing Gate will fit openings 42" – 60" (107 – 152 cm). The Add-on panel can rotate 180°.

Smart System Add-on Panels extend the gate up to 96" (244 cm) in a straight line, or angle around fireplaces, corners and other unique spaces. See the diagrams for a variety of gate and panel uses.

⚠ WARNING

The gate must be installed at least 24 inches (61 cm) from the fireplace on all sides or it may not keep your child from accessing the fireplace and injury could occur.

La barrière Wide Spaces Swing convient pour les ouvertures de 1,07 à 1,52 m (42 à 60 po) de largeur. Le panneau fixé peut pivoter de 180°.

Les panneaux Smart System Add-on Panel permettent d'allonger la barrière jusqu'à 244 cm (96 po) en ligne droite ou en angle autour des cheminées à feu ouvert et autour de coins et autres espaces uniques. Se reporter au diagramme pour les possibilités d'utilisation de la barrière et des panneaux.

⚠ *AVERTISSEMENT*

Il faut installer le portillon au moins 61 cm (24 po) de la cheminée sur tous les côtés; si non, il est possible qu'il ne pourrait pas prévenir votre enfant d'avoir accèss à la cheminée et donc être blessé.

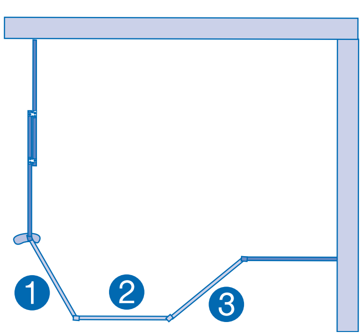
La reja Wide Spaces Swing se puede usar en espacios de 1,07 – 1,52 m (42 a 60 pulg). El panel de extensión puede girar 180º.

Los paneles de extensión Smart System extienden el ancho de la reja hasta 2,44 m (96 pulg) en línea recta, o angular alrededor de chimeneas, rincones y otros espacios especiales. Los diagramas siguientes muestran los diferentes usos de la reja y paneles.

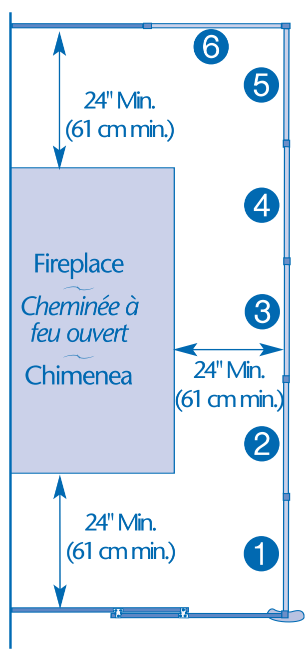
⚠ ADVERTENCIA

Se debe instalar la barrera al minimo 61 cm (24 pulg) del hogar de la chimenea; otramente hay posibilidad que ella no podria prevenir de que el niño gane aceso al hogar de la chimenea; y por eso injuriarse.

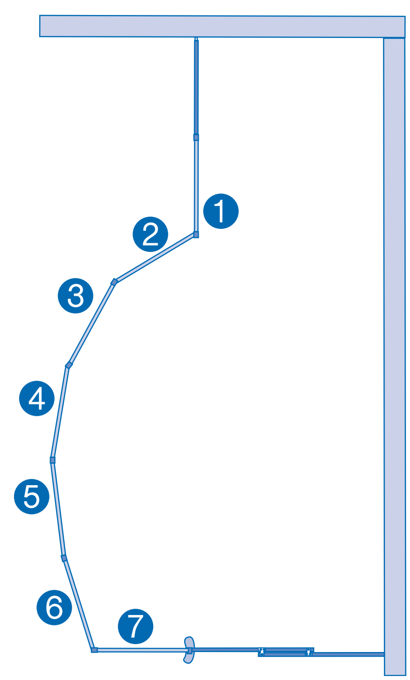
3 Add-on Panels • *3 panneaux fixé* • 3 paneles de extensión



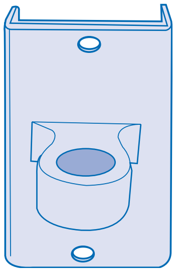
6 Add-on Panels • *6 panneaux fixé* • 6 paneles de extensión



7 Add-on Panels • *7 panneaux fixé* • 7 paneles de extensión



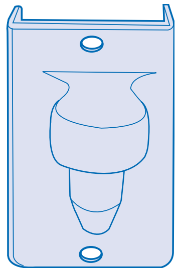
PARTS LIST • *LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE* • LISTA DE PIEZAS



Lower female Bracket (1)

(1) support femelle inférieur

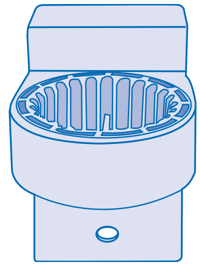
Soporte hembra inferior (1)



Lower male Bracket (1)

(1) support mâle inférieur

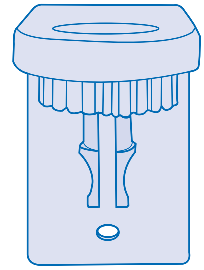
Soporte macho inferior (1)



Upper female Bracket (1)

(1) support femelle supérieur

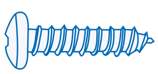
Soporte hembra superior (1)



Upper male Bracket (1)

(1) support mâle supérieur

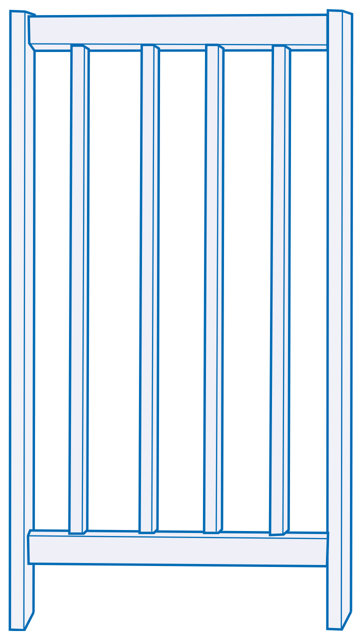
Soporte macho superior (1)



#8x3/4" Pan head wood screw (6)

(6) vis à bois à tête cylindrique de 8x3/4 po

Tornillo para madera de cabeza troncocónica #8x3/4 de pulg (6)



Add-on Panel (1)

(1) panneau d'ajout

Panel de extensión (1)

TOOLS REQUIRED • *OUTILS NÉCESSAIRES* • HERRAMIENTAS NECESARIAS

TOOLS REQUIRED: "Phillips" screwdriver, pencil, masking tape, electric drill with 3/32" (2.35 mm) and 5/32" (3.90 mm) drill bits, measuring tape, stud finder, another person to help (optional). **CAUTION:** Tighten all screws until snug. Do not overtighten!

OUTILS NÉCESSAIRES : un tournevis cruciforme, un crayon, du ruban adhésif, une perceuse électrique avec mèches de 2,35 mm (3/32 po) et 3,90 mm (5/32 po), un mètre à ruban, un détecteur de montant et, éventuellement, une autre personne pour aider. **ATTENTION :** Bien serrer toutes les vis. Ne pas les serrer trop fort.

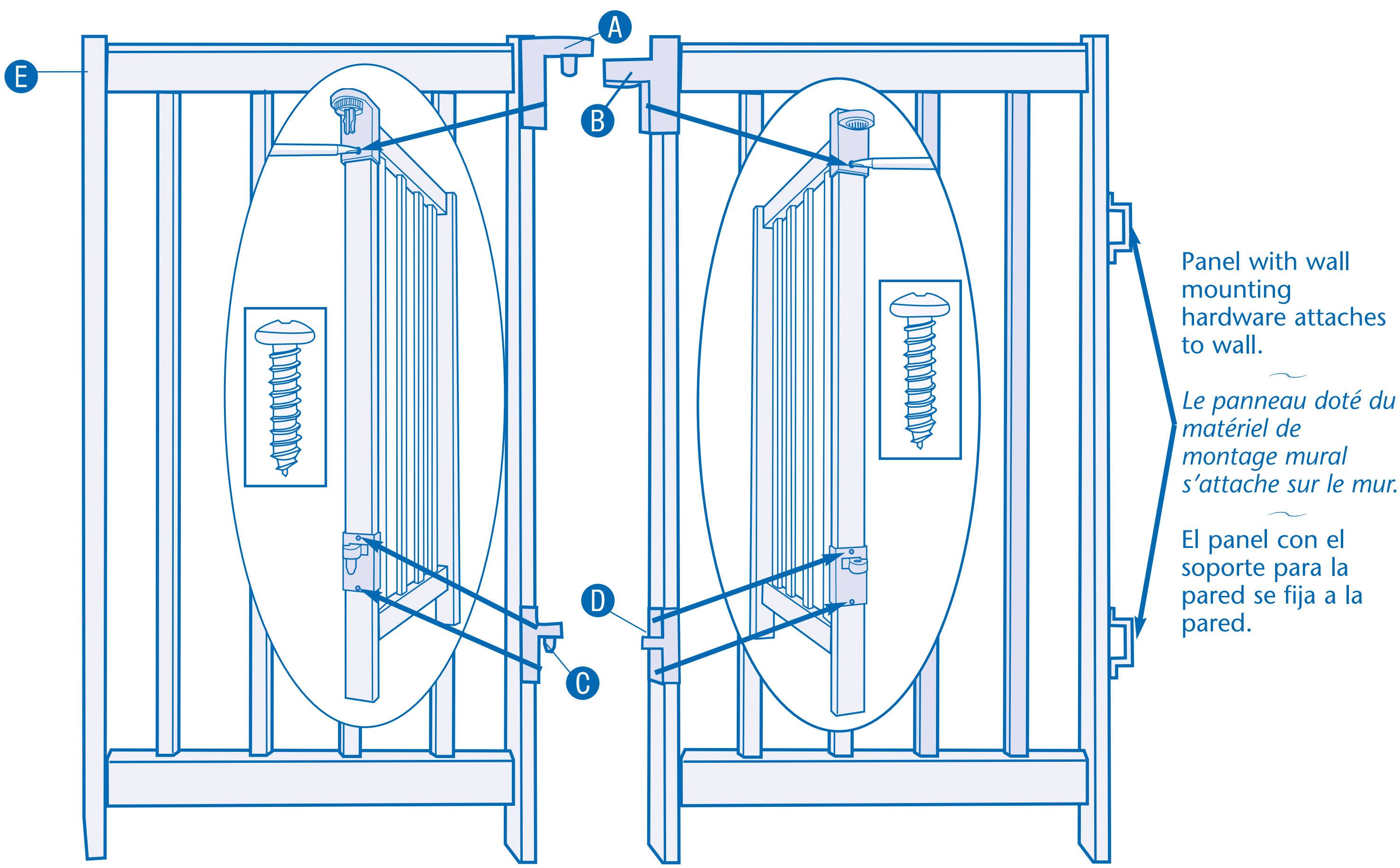
HERRAMIENTAS NECESARIAS: Destornillador Phillips, lápiz, cinta adhesiva masking, taladro eléctrico con broca de 2,35 mm (3/32 de pulg) y 3,90 mm (5/32 de pulg), cinta para medir, aparato para encontrar vigas de madera detrás de la tablaroca, un ayudante (opcional). **PRECAUCIÓN:** Apriete bien todos los tornillos. ¡No los apriete demasiado!

1

NOTE: Refer to the Wide Spaces Swing Gate instruction manual for complete mounting instructions. The Wide Spaces Swing Gate covers a distance from 42 to 60 inches (107 to 152 cm). Each Add-on Panel adds 18 inches (46 cm).

REMARQUE : *Se référer au mode d’emploi de la barrière Wide Spaces Swing Gate pour les instructions de montage complètes. La barrière Wide Spaces Swing Gate couvre une distance de 107 à 152 cm (42 à 60 po). Chaque panneau d’ajout augmente la longueur de 46 cm (18 po).*

NOTA: Consulte el manual de instrucciones de la Reja Wide Spaces Swing para obtener las instrucciones completas de instalación. La reja Wide Spaces Swing cubre una distancia desde 1,07 a 1,52 m (42 – 60 pulg). Cada panel de extensión adicional agrega 46 cm (18 pulg).



Attach the upper male bracket A and female bracket B with one #8x3/4” wood screw. On the bottom end of the panel attach the lower male bracket C and the lower female bracket D with two (2) #8x3/4” wood screws. Fasten the panels together by connecting the upper and lower male and female brackets. To install the hardware for the opposite ends E of the panels, refer to page 12 of the Wide Spaces Swing Gate instruction manual.

Attacher le support supérieur mâle A et le support femelle B avec une vis à bois n°8x3/4 po. Attacher le support inférieur mâle C et le support inférieur femelle D avec deux (2) vis à bois n°8x3/4 po, sur l’extrémité inférieure du panneau. Attacher les panneaux ensemble en connectant les supports inférieurs et supérieurs mâles et femelles. Pour installer le matériel de montage des extrémités opposées E des panneaux, se reporter à la page 12 du mode d’emploi de la barrière Wide Spaces Swing Gate.

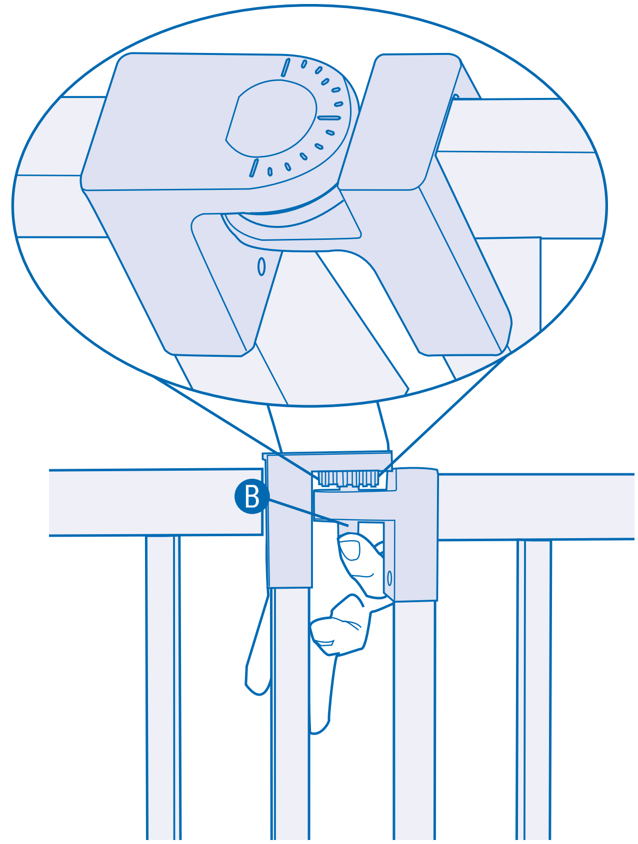
Fije el soporte macho superior A y el soporte hembra B con un tornillo para madera #8x3/4 de pulg. En la porción inferior del panel fije el soporte macho inferior C y el soporte hembra inferior D con dos (2) tornillos para madera #8x3/4 de pulg. Una los paneles conectando los soportes macho y hembra superiores e inferiores. Para instalar los accesorios que van en los lados opuestos E de los paneles, consulte la página 12 del manual de instrucciones de la reja Wide Spaces Swing.

2

Adjust the angle of the extension panels by squeezing the prongs Ⓑ on the male bracket. Then lift and rotate the panel. The extensions can change directions from 0 to 180 degrees.

Régler l'angle des panneaux d'extension en pressant les ergots Ⓑ situés sur le support mâle. Soulever et faire pivoter ensuite le panneau. La direction des extensions peut être modifiée de 0 à 180 degrés.

Ajuste el ángulo de los paneles de extensión apretando la punta Ⓑ del soporte macho. Luego levante y gire el panel. Se puede cambiar la dirección de las extensiones de 0 a 180 grados.

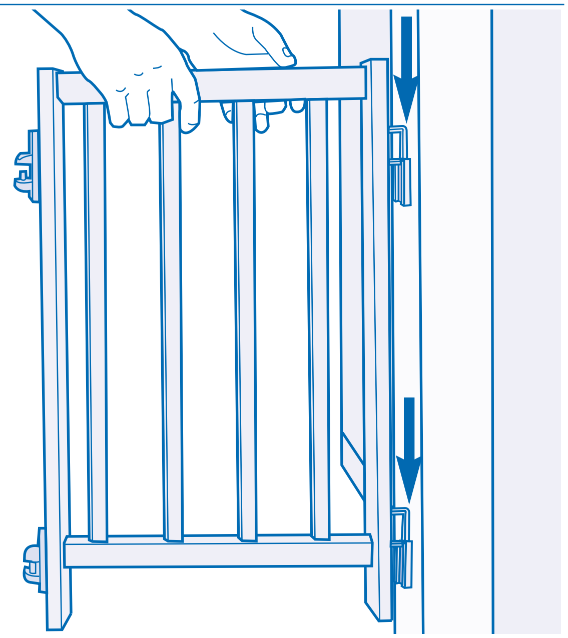


3

Mount the Add-On Panel to the wall by sliding the wall brackets into the hinge brackets. As you build your gate, begin with the Add-on Panels mounted to the wall, building outward and ending with the gate assembly, which attaches to the opposite wall.

Monter le panneau d'ajout sur le mur en glissant les supports muraux dans les supports de charnière. Lors de la construction de la barrière, commencer par les panneaux d'ajout montés sur le mur, en ajoutant vers l'extérieur et en terminant avec l'ensemble de la barrière qui s'attache au mur opposé.

Acople el panel de extensión a la pared deslizando los soportes para la pared dentro de los soportes de las bisagras. Al armar la reja, comience con los paneles de extensión montados en la pared, armando hacia fuera y terminando con la reja, la cual se fija a la pared opuesta.

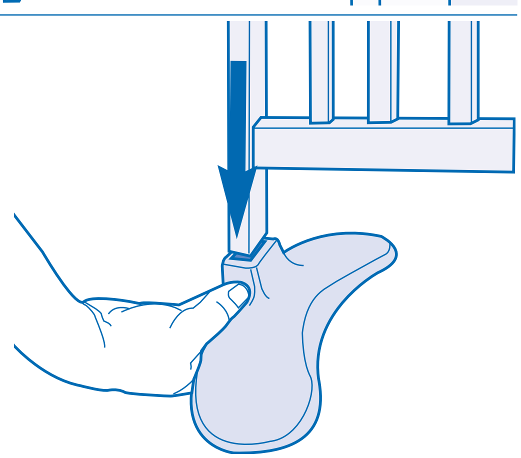


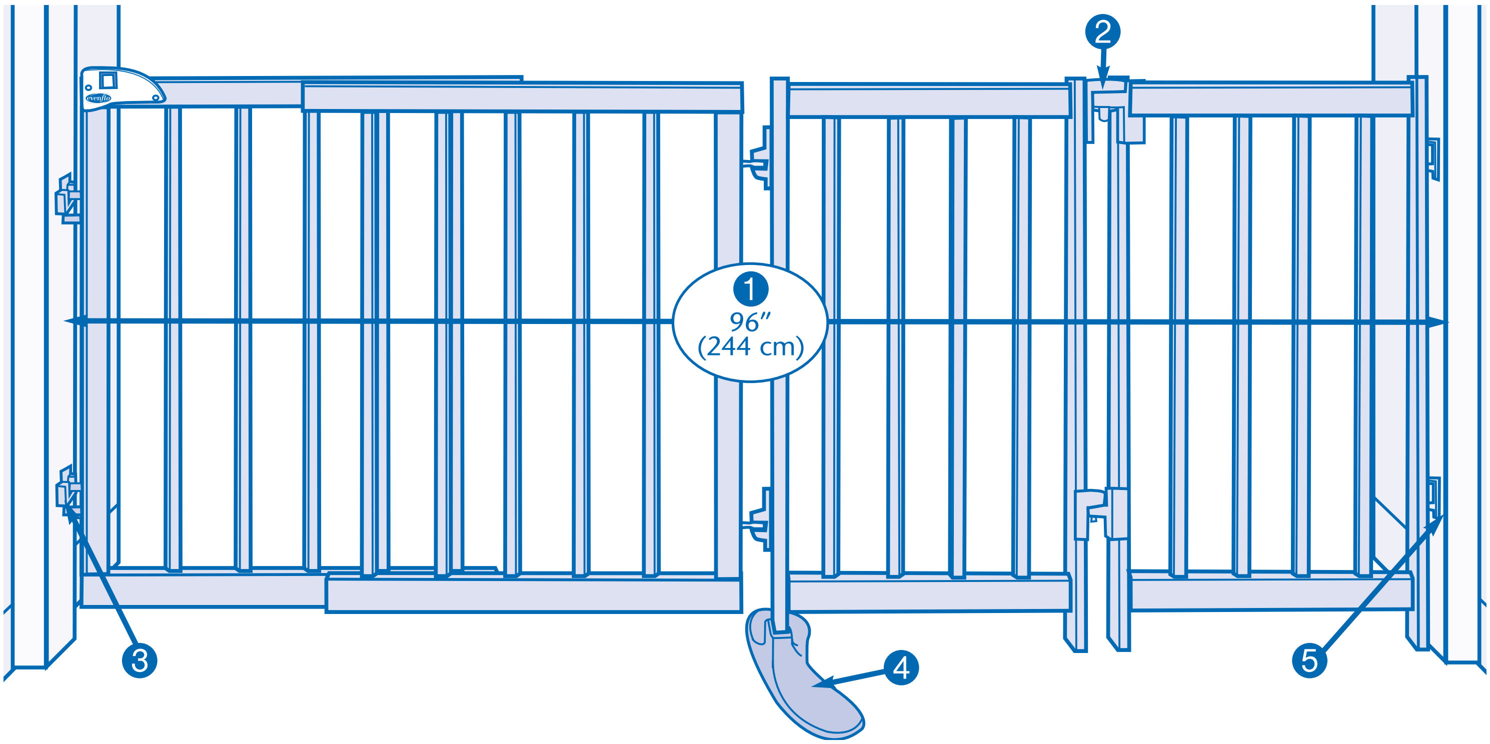
4

Insert the foot onto the bottom of the last Add-On panel.
NOTE: The foot is ALWAYS mounted on the rail of the panel next to the gate.

Insérer le pied au bas du dernier panneau d'ajout.
REMARQUE : Le pied est TOUJOURS monté sur le rail du panneau situé à côté de la barrière.

Inserte el pie a la parte inferior del último panel de extensión.
NOTA: El pie SIEMPRE se instala en el riel del panel que está junto a la reja.





❶ Gates can be installed in linear applications up to 96" (244 cm) total. **Do not exceed 96" (244 cm) in a straight line.**

❷ If the gate is longer than 96" in length, an angle **MUST** be created at 96" (244 cm). Use the upper hinges to create an angle.

❸ The gate stop and the latch mechanism of the gate should **ALWAYS** be mounted to a wall. That is, both ends of the gate must be mounted to a stud in the wall and secured with 2" screws.

❹ The foot is always mounted in the panel just before the gate section. Foot **MUST NOT** extend beyond the top steps.

❺ Build your gate configuration starting with the wall mounted Add-on panel and end with the gate assembly.

❶ *Les barrières peuvent être installées en ligne droite et avoir une longueur totale de 244 cm (96 po).* ***Ne pas dépasser 244 cm (96 po) de longueur en ligne droite.***

❷ *Si la barrière est d'une longueur supérieure à 244 cm (96 po), il* ***FAUT*** *créer un angle à 244 cm (96 po). Utiliser les charnières supérieures pour créer un angle.*

❸ *Le mécanisme d'arrêt et de verrouillage de la barrière doit* ***TOUJOURS*** *être monté sur le mur. C'est-à-dire que les deux extrémités de la barrière doivent être montées dans un montant du mur et attachées avec des vis de 2 po.*

❹ *Le pied est toujours monté dans le panneau placé immédiatement avant la section barrière. Le pied* ***NE PEUT PAS*** *dépasser les marches supérieures.*

❺ *Construire la barrière en commençant par le panneau d'ajout monté au mur et en terminant avec l'ensemble de barrière.*

❶ Las rejas se pueden instalar en lugares rectos de hasta 2,44 m (96 pulg) en total. **El espacio no debe exceder más de 2,44 m (96 pulg) en línea recta.**

❷ Si la reja es más larga que 2,44 m (96 pulg) se **DEBE** crear un ángulo a 2,44 m (96 pulg). Utilice las bisagras superiores para crear un ángulo.

❸ El tope de la reja y el mecanismo de cierre de la reja **SIEMPRE** deben montarse a la pared. Es decir, ambos extremos de la reja deben montarse a una viga en la pared y fijarse con tornillos de 2".

❹ El pie siempre se monta en el panel que está justo antes de la sección de la reja. El pie **NO DEBE** quedar más allá que el peldaño superior.

❺ Arme la configuración de la reja comenzando con el panel de extensión montado a la pared y termine con la reja.

For a period of 90 days from the original purchase of this Product, Evenflo warrants to the original end user ("Purchaser") this Product (including any accessories) against defects in material or workmanship. Evenflo's sole obligation under this express limited warranty shall be, at Evenflo's option, to repair or replace any Product that is determined to be defective by Evenflo and determined to be covered by this warranty.

Repair or replacement as provided under this warranty is the exclusive remedy of the Purchaser. Proof of purchase in the form of a receipted invoice or bill of sale evidencing that the Product is within the warranty period must be presented to obtain warranty service. This express limited warranty is extended by Evenflo ONLY to the original Purchaser of the Product and is not assignable or transferable to subsequent purchasers or end users of the Product. For warranty service, contact Evenflo's ParentLink Consumer Resource Center at (800) 233- 5921 or ***www.evenflo.com***.

EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS HEREBY DISCLAIMED. EVENFLO SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, SPECIAL OR PUNITIVE DAMAGES OF ANY KIND FOR BREACH OF THE EXPRESS LIMITED WARRANTY ON THIS PRODUCT, OR ANY WARRANTY IMPLIED BY OPERATION OF LAW. OTHER THAN THE EXPRESS LIMITED WARRANTY SET FORTH ABOVE, THERE ARE NO OTHER WARRANTIES THAT ACCOMPANY THIS PRODUCT AND ANY ORAL, WRITTEN OR ANY OTHER EXPRESS REPRESENTATION OF ANY KIND IS HEREBY DISCLAIMED.

Evenflo garantit ce Produit (y compris les accessoires) à l'utilisateur final d'origine (« Acheteur ») contre tout défaut de matériau ou de fabrication pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date de l'achat initial de ce produit. La seule responsabilité d'Evenflo sous les termes de cette garantie explicite limitée est de réparer ou de remplacer, à sa discrétion, tout Produit qu'il jugera être défectueux et qui sera déterminé par Evenflo être couvert sous les termes de cette garantie.

*La réparation ou le remplacement sous les termes de cette garantie est le seul recours de l'Acheteur. La preuve d'achat sous la forme d'une facture ou d'un contrat de vente, prouvant que le produit est toujours sous la période de garantie, doit être fournie pour obtenir le service de garantie. Cette garantie explicite limitée est accordée EXCLUSIVEMENT par Evenflo à l'Acheteur initial de ce Produit et ne peut être attribuée, ni transférée aux acheteurs ou utilisateurs ultérieurs de ce Produit. Pour le service de garantie, veuillez contacter le centre « ParentLink Consumer Resource Center » d'Evenflo au **(800) 233-5921** ou **www.evenflo.com**.*

À L'EXCEPTION DE CE QUI EST INTERDIT PAR LA LOI APPLICABLE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE VALEUR COMMERCIALE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER DE CE PRODUIT EST EXCLUE. EVENFLO NE SERA PAS TENU POUR RESPONSABLE POUR TOUS DOMMAGES ACCESSOIRES, INDIRECTS, SPÉCIAUX OU DOMMAGES-INTÉRÊTS DE QUELQUE SORTE QUE CE SOIT POUR MANQUEMENT À TOUTE GARANTIE EXPLICITE LIMITÉE DE CE PRODUIT OU TOUTE GARANTIE IMPLICITE SOUS-ENTENDUE PAR LA LOI. AUCUNE AUTRE GARANTIE NE COUVRE CE PRODUIT. À L'EXCEPTION DE LA GARANTIE EXPLICITE LIMITÉE CI-PRÉSENTÉE, AUCUNE AUTRE GARANTIE NE COUVRE CE PRODUIT ET TOUTE REPRÉSENTATION ORALE, ÉCRITE OU EXPLICITE DE QUELQUE SORTE QUE CE SOIT EST EXCLUE PAR LA PRÉSENTE.

Durante un periodo de noventa (90) días a partir de la fecha de compra original de este Producto, Evenflo garantiza al usuario final ("Comprador") que este Producto (incluidos sus accesorios) está libre de defectos de material y mano de obra. La única obligación de Evenflo bajo esta garantía limitada expresa será, a opción de Evenflo, reparar o reemplazar un Producto que Evenflo haya determinado que es defectuoso y que esté cubierto bajo esta garantía.

LLa reparación o reemplazo tal como se especifica en esta garantía es el único recurso para el Comprador. Para obtener el servicio de garantía es necesario presentar comprobante de compra en forma de recibo o factura de compra en donde conste que el Producto está dentro del periodo de garantía. Evenflo extiende esta garantía limitada expresa al comprador original del Producto solamente y no es asignable ni transferible a compradores o usuarios finales subsiguientes. Para obtener el servicio de garantía, comuníquese con ParentLink Consumer Resource Center de Evenflo al **(800) 233-5921 o en www.evenflo.com**.

EXCEPTO EN LA MEDIDA QUE LA LEY APLICABLE LO PROHÍBA, POR MEDIO DE LA PRESENTE SE NIEGA CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD REFERENTE A CUALQUIER USO GENERAL O ESPECÍFICO DE ESTE PRODUCTO. EVENFLO NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO INCIDENTAL O INDIRECTO CAUSADO POR EL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA RESPECTO A ESTE PRODUCTO. NINGUNA OTRA GARANTÍA ACOMPAÑA A ESTE PRODUCTO Y SE NIEGA CUALQUIER OTRA DECLARACIÓN ORAL, ESCRITA O EXPRESA DE CUALQUIER TIPO.

parentlink
Answers. Advice. Affirmation.™

- Visit us at: **www.evenflo.com**
- USA and Canada: 1-800-233-5921, 8 AM – 7PM EST
- México: 01-800-706-12-00